

действие в целях улучшения положения женщины, может надлежащим образом быть расширена,

постановляет, при условии согласия на то Генеральной Ассамблеи, уполномочить Генерального Секретаря оказывать, по требованию государств-членов Организации, услуги, не входящие в рамки существующих программ технической помощи, в целях содействия указанным государствам в поощрении и обеспечении прав женщин.

736-е пленарное заседание,
23 июля 1953 года

К

ВОПРОСНИК ПО ПОДОПЕЧНЫМ ТЕРРИТОРИЯМ.
ПОСКОЛЬКУ ОН КАСАЕТСЯ ПОЛОЖЕНИЯ ЖЕНЩИНЫ

Экономический и Социальный Совет,
принимая к сведению резолюцию⁶¹ Комиссии по правам женщины о вопроснике по подопечным территориям, поскольку он касается положения женщины, *обращает внимание* Совета по Опеке на вышеозначенную резолюцию.

736-е пленарное заседание,
23 июля 1953 года

505 (XVI). Наркотические средства

А

ДОКЛАД КОМИССИИ ПО НАРКОТИЧЕСКИМ СРЕДСТВАМ
(ВОСЬМАЯ СЕССИЯ)

Экономический и Социальный Совет
с удовлетворением принимает к сведению доклад⁶² Комиссии по наркотическим средствам (восьмая сессия).

739-е пленарное заседание,
28 июля 1953 года

В

УНИЧТОЖЕНИЕ ОПИЕКУРЕНИЯ

Экономический и Социальный Совет,
ради *результатов* заключения Комиссии по наркотическим средствам относительно выполнения резолюции 159 II В (VII) Совета,

отмечая прогресс в законодательной и других областях, достигнутый в некоторых районах в направлении уничтожения опиекурения,

исходя из резолюции 593 (VI) Генеральной Ассамблеи и 450 (XIV) Совета,

стремясь облегчить правительствам задачу выполнения ими своих обязательств в отношении международного контроля над наркотиками,

считая, что зло опиекурения должно быть искоренено возможно скорее,

1. *повторяет* свою просьбу ко всем странам, в которых все еще практикуется опиекурение, искоренить это зло возможно скорее;

2. *просит* правительства впредь включать сведения о борьбе с опиекурением, о которых просил Совет в своей резолюции 159 II В (VII), в годовой доклад, который каждое из них представляет Генеральному Секретарию на основании статьи 21 Конвенции 1931 года об ограничении производства и о регламентации распределения наркотических средств или же на основании статьи 21 Международной конвенции по опиуму 1912 года.

739-е пленарное заседание,
28 июля 1953 года

С

ПРОБЛЕМА СИНТЕТИЧЕСКИХ НАРКОТИКОВ

Экономический и Социальный Совет,
принимая во внимание возрастающее значение применения синтетических наркотиков для лечебных целей во всем мире,

считаясь с многочисленными аспектами этой проблемы,

учитывая доклад⁶³, представленный Генеральным Секретарем Комиссии по наркотическим средствам относительно проблемы синтетических наркотиков, и рекомендации Комиссии,

1. *просит* Всемирную организацию здравоохранения составить в консультации с Секретариатом Организации Объединенных Наций сообщение о взглядах, высказанных в специальной литературе по следующим вопросам:

а) способность синтетических наркотиков порождать наркоманию и их терапевтические преимущества по сравнению с природными наркотиками;

б) уровень научных знаний о связи между химической структурой лекарственного вещества и его способностью порождать наркоманию;

в) связь между резко выраженными обезболивающими свойствами лекарственного вещества и его способностью порождать наркоманию; и препроводить указанное сообщение Комиссии, для того чтобы дать ей возможность вновь обсудить вопрос о необходимых исследованиях в этой области и методе их проведения;

2. *просит* правительства, представленные в Комиссии по наркотическим средствам, равно как и правительства других стран, играющих важную роль в области производства наркотиков, сообщить Секретариату такую информацию, какую они смогут получить, по следующим вопросам:

а) в какой мере синтетические обезболивающие средства вообще и синтетические алкалоиды опиума, в частности, заменяют или могут заменить в будущем природные наркотики, получаемые из опиума и маковой соломки;

б) является ли изготовление синтетических наркотических средств желательным только в тех случаях, когда оно представляет преимущества с экономической или терапевтической точек зрения, или же их изготовление является желательным и в тех случаях, когда оно не имеет этих преимуществ;

в) каково их мнение относительно предварительных мер, указанных в разделе 2 части II документа E/CN.7/259/Rev.1, и относительно применимости или

⁶¹ См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, шестнадцатая сессия, Дополнение № 2, пункт 48.

⁶² Там же, Дополнение № 4.

⁶³ См. документ E/CN.7/259/Rev.1.

неприменимости контрольных мер, о которых говорится в части III этого документа;

d) учитывая связанные с этим проблемы контроля, с одной стороны, и относящиеся сюда соображения экономического и терапевтического характера, с другой стороны, представляется ли желательным:

i) запретить применение синтетических наркотиков или

ii) ограничить их число;

3. *порукает* Секретариату составить сводку полученной таким образом информации и представить ее Комиссии на рассмотрение.

739-е пленарное заседание,
28 июля 1953 года

D

СОТРУДНИЧЕСТВО МЕЖДУ ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И ВСЕМИРНЫМ ПОЧТОВЫМ СОЮЗОМ В ОБЛАСТИ КОНТРОЛЯ НАД НАРКОТИЧЕСКИМИ СРЕДСТВАМИ

Экономический и Социальный Совет,

отмечая, что заключенная в Брюсселе (1952 г.) Всемирная почтовая конвенция и другие аналогичные соглашения содержат постановления, ограничивающие пользование почтой для пересылки наркотических средств,

признавая необходимость тесного сотрудничества между Всемирным почтовым союзом и Организацией Объединенных Наций в вопросах, касающихся международного контроля над наркотическими средствами,

1. *предлагает* Генеральному Секретарю сообщить Международному бюро Всемирного почтового союза список наркотических средств, подлежащих в настоящее время контролю на основании международных конвенций о наркотиках, включая синтетические наркотики, для передачи его членам Всемирного почтового союза для осведомления и руководства;

2. *предлагает,* далее, Генеральному Секретарю консультироваться с Международным бюро Всемирного почтового союза о мерах, которые надлежит принимать как в отношении пополнения время от времени этого списка, так и в отношении применения ко всем наркотикам, подлежащим контролю на основании международных конвенций о наркотиках, существующих постановлений нынешних международных почтовых соглашений, которые в настоящее время уже применяются к некоторым наркотикам;

3. *просит* Генерального Секретаря составлять и препровождать в Международное бюро Всемирного почтового союза полугодовые доклады о могущих иметь место случаях конфискации пересылаемых по почте наркотиков;

4. *считает,* что вопрос о пользовании почтой для целей незаконного оборота наркотических средств требует дальнейшего рассмотрения, и потому *предлагает* Генеральному Секретарю изучить этот вопрос и представить соответствующий доклад следующей сессии Комиссии по наркотическим средствам;

5. *предлагает* Генеральному Секретарю препровождать директору Международного бюро Всемирного

почтового союза краткие отчеты⁶⁴ о прениях, имевших место в Комиссии по этому вопросу, а также всякую другую относящуюся сюда и представляющую интерес документацию.

739-е пленарное заседание,
28 июля 1953 года

E

СПИСОК ОСНОВНЫХ НАРКОТИКОВ И ПРЕПАРАТОВ, ПОДЛЕЖАЩИХ МЕЖДУНАРОДНОМУ КОНТРОЛЮ НАД НАРКОТИЧЕСКИМИ СРЕДСТВАМИ

Экономический и Социальный Совет,

напоминая о своей резолюции 49 (IV) о необходимости пересмотра списка основных наркотических средств и препаратов, подпадающих под международный контроль над наркотиками, и о своем предложении Генеральному Секретарю составить таковой список,

отмечая с удовлетворением успешную работу, проведенную по составлению списка основных наркотиков⁶⁵,

принимая во внимание, однако, большой труд, связанный с составлением этого списка, и *учитывая* наличие многочисленных более срочных проектов, проводимых Комиссией по наркотическим средствам, а также мнения, выраженные в Генеральной Ассамблее и Советом, о необходимости отложить менее срочную работу,

принимая к сведению рекомендацию⁶⁶ Комиссии по наркотическим средствам относительно работы по опубликованию списка препаратов и патентованных лекарств, содержащих наркотические средства,

предлагает Генеральному Секретарю прекратить в настоящее время работу по опубликованию списка препаратов и не обращаться с дальнейшими просьбами к правительствам об информации по этому предмету, а также известить заинтересованные государства о настоящей резолюции.

739-е пленарное заседание,
28 июля 1953 года

F

ДОКЛАД ПОСТОЯННОГО ЦЕНТРАЛЬНОГО КОМИТЕТА ПО ОПИУМУ ЗА 1952 ГОД

I

Экономический и Социальный Совет

с удовлетворением принимает к сведению доклад⁶⁷ Постоянного центрального комитета по опиуму за 1952 год.

739-е пленарное заседание,
28 июля 1953 года

⁶⁴ См. документ E/CN.7/SR.216.

⁶⁵ См. документ E/CN.7/247.

⁶⁶ См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, шестнадцатая сессия, Дополнение № 4, приложение А, пункт 2.

⁶⁷ См. документ E/ОП/8. Издание Организация Объединенных Наций, в продаже под № 1952.XI.11.

II

Экономический и Социальный Совет,
напоминая о статьях 19 и 20 Конвенции от 19 февраля 1925 г. с изменениями, внесенными в нее Протоколом от 11 декабря 1946 года,

1. *принимает к сведению* сообщение Постоянного центрального комитета по опиуму, содержащееся в разделе IX его доклада и касающееся бюджетных и административных вопросов;

2. *просит* Генерального Секретаря продолжать время от времени консультироваться с Комитетом о мероприятиях, необходимых в связи с организацией и работой этого последнего.

*739-е пленарное заседание,
28 июля 1953 года*

III

Экономический и Социальный Совет,
рассмотрев пункт 2 раздела IX доклада Постоянного центрального комитета по опиуму за 1952 год, касающийся вопроса о вознаграждении членов Постоянного центрального комитета и Контрольного органа, признавая как важность, так и возрастающее количество работы, падающей на эти органы при выполнении ими функций, возложенных на них конвенциями, касающимися наркотических средств,

1. *соглашается* с заключениями Комитета о том, что настоящее положение является неудовлетворительным, что настало время, когда весь вопрос о вознаграждении членов этих органов должен быть вновь пересмотрен, и что должно быть найдено положительное решение этой проблемы;

2. *рекомендует* Ассамблее благожелательно рассмотреть этот вопрос с целью принятия соответствующих бюджетных мер.

*739-е пленарное заседание,
28 июля 1953 года*

C

ПОВСЕМИСТНОЕ И СКОРОЕ ПРИМЕНЕНИЕ ПРОТОКОЛА ОБ ОГРАНИЧЕНИИ И РЕГЛАМЕНТАЦИИ КУЛЬТИВИРОВАНИЯ РАСТЕНИЯ МАКА, ПРОИЗВОДСТВА ОПИУМА, МЕЖДУНАРОДНОЙ И ОПТОВОЙ ТОРГОВЛИ ИМ И ЕГО УПОТРЕБЛЕНИЯ

Экономический и Социальный Совет,
отмечая резолюцию I Конференции Организации Объединенных Наций по опиуму (1953 г.),

считая, что для эффективности международного контроля над наркотическими средствами требуется немедленное ограничение производства опиума,

имея в виду важное значение вступления в силу и повсеместного применения к возможно скорому времени Протокола, принятого на вышеупомянутой Конференции об ограничении и регламентации культивирования мака, производства опиума, международной и оптовой торговли им и его употреблении,

рекомендует:

а) всем членам Организации Объединенных Наций и всем не состоящим в Организации государствам, о которых говорится в статьях 16 и 18 Протокола, подписать и ратифицировать Протокол или присоединиться к нему как можно скорее;

б) всем государствам выполнять, по мере возможности, положения Протокола в ожидании вступления его в силу;

с) всем государствам, которые не будут участниками Протокола после вступления его в силу, подчиняться, поскольку это осуществимо, его постановлениям впредь до их присоединения к Протоколу.

*739-е пленарное заседание,
28 июля 1953 года*

Н

ПРИМЕРНЫЙ КОДЕКС И ПОЯСНЕНИЯ К НЕМУ ДЛЯ ПРИМЕНЕНИЯ ПРОТОКОЛА ОБ ОГРАНИЧЕНИИ И РЕГЛАМЕНТАЦИИ КУЛЬТИВИРОВАНИЯ РАСТЕНИЯ МАКА, ПРОИЗВОДСТВА ОПИУМА, МЕЖДУНАРОДНОЙ И ОПТОВОЙ ТОРГОВЛИ ИМ И ЕГО УПОТРЕБЛЕНИЯ

Экономический и Социальный Совет,
отмечая резолюцию XIV Конференции Организации Объединенных Наций по опиуму (1953 г.),

1. *предлагает* Комиссии по наркотическим средствам составить примерный кодекс и пояснения к нему для применения принятого Конференцией Протокола об ограничении и регламентации культивирования растения мака, производства опиума, международной и оптовой торговли им и его употребления, по образцу примерных кодексов⁶⁸, составленных Советательной комиссией Лиги Наций по обороту опиума и других вредных лекарственных веществ, для применения Международной конвенции по опиуму, подписанной в Женеве 19 февраля 1925 г., и Конвенции об ограничении производства и о регламентации распределения наркотических средств, подписанной в Женеве 13 июля 1931 года,

2. *предлагает* Генеральному Секретарю разослать примерный кодекс и пояснения к нему, по их составлении Комиссией, всем правительствам с просьбой руководствоваться, по мере возможности, означенным кодексом и пояснениями к нему при выработке необходимых законодательных и административных мер по применению Протокола.

*739-е пленарное заседание,
28 июля 1953 года*

I

ПРИНЯТИЕ НА СЕБЯ ОРГАНАМИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ФУНКЦИЙ И ОБЯЗАННОСТЕЙ, ВОЗЛАГАЕМЫХ НА НИХ ПРОТОКОЛОМ ОБ ОГРАНИЧЕНИИ И РЕГЛАМЕНТАЦИИ КУЛЬТИВИРОВАНИЯ РАСТЕНИЯ МАКА, ПРОИЗВОДСТВА ОПИУМА, МЕЖДУНАРОДНОЙ И ОПТОВОЙ ТОРГОВЛИ ИМ И ЕГО УПОТРЕБЛЕНИЯ, А ТАКЖЕ ВЫТЕКАЮЩИХ ИЗ ЭТОГО ФИНАНСОВЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ

Экономический и Социальный Совет,
отмечая резолюцию XVII Конференции Организации Объединенных Наций по опиуму (1953 г.),

принимая во внимание функции и обязанности, лежащие на Организации Объединенных Наций в области контроля над наркотическими средствами,

считая, что мероприятия, предусматриваемые в утвержденном Конференцией Организации Объединенных Наций по опиуму (1953 г.) Протоколе об ограничении и регламентации культивирования растения

⁶⁸ См. Документ Лиги Наций C.774.M.365.1932.XI.

мака, производства опиума, международной и оптовой торговли им и его употребления, относятся к сфере деятельности Организации Объединенных Наций,

1. *рекомендует* Генеральной Ассамблее

а) утвердить принятие на себя органами Объединенных Наций функций и обязанностей, возлагаемых на них утвержденным Конференцией Организации Объединенных Наций по опиуму (1953 г.) Протоколом об ограничении и регламентации культивирования растения мака, производства опиума, международной и оптовой торговли им и его употребления;

б) включить означенный Протокол в число многосторонних договоров, касающихся контроля над наркотическими средствами, в целях обложения, в соответствии с резолюцией 455 (V) Генеральной Ассамблеи, не состоящих членами Организации государств, но являющихся участниками означенных договоров, справедливой долей расходов, которые несет Организация Объединенных Наций в связи с международным контролем над наркотическими средствами;

2. *предлагает*, в соответствии с правилом 13 (d) правил процедуры Генеральной Ассамблеи, включить эту рекомендацию в предварительную повестку дня восьмой очередной сессии Генеральной Ассамблеи.

739-е пленарное заседание,
28 июля 1953 года

506 (XVI). Присоединение Вьетнама к Конвенции о дорожном движении от 19 сентября 1949 года

Экономический и Социальный Совет,

принимая к сведению письмо⁶⁹ министра иностранных дел Вьетнама от 18 мая 1953 г. относительно желания Вьетнама присоединиться к подписанной 19 сентября 1949 г. в Женеве Конвенции о дорожном движении,

постановляет допустить Вьетнам к участию в этой Конвенции.

715-е пленарное заседание,
7 июля 1953 года

507 (XVI). Присоединение Ватикана к Конвенции о дорожном движении от 19 сентября 1949 года

Экономический и Социальный Совет,

принимая к сведению полученное от секретариата Ватикана письмо⁷⁰ от 16 мая 1953 г. относительно

⁶⁹ См. документ E/2453.

⁷⁰ См. документ E/2453.

желания Ватикана присоединиться к подписанной 19 сентября 1949 г. в Женеве Конвенции о дорожном движении,

постановляет допустить Ватикан к участию в этой Конвенции.

715-е пленарное заседание,
7 июля 1953 года

508 (XVI). Присоединение Германской Федеративной Республики к Конвенции об объявлении лиц, безвестно отсутствующих, умершими

Экономический и Социальный Совет,

принимая во внимание, что правительство Германской Федеративной Республики выразило желание⁷¹ присоединиться к Конвенции об объявлении лиц, безвестно отсутствующих, умершими, открытой для присоединения к ней в Лейк-Соксес 6 апреля 1950 года,

постановляет пригласить правительство Германской Федеративной Республики присоединиться к вышеупомянутой Конвенции.

750-е пленарное заседание,
5 августа 1953 года

509 (XVI). Вопрос о доступе в Центральные учреждения представителей неправительственных организаций, пользующихся консультативным статусом

Экономический и Социальный Совет

1. *принимает к сведению* доклад⁷² Генерального Секретаря и его устные заявления, сделанные 31 июля⁷³ и 1 августа⁷⁴ 1953 года, о переговорах с Соединенными Штатами Америки по поводу толкования Соглашения о Центральные учреждениях по вопросу о доступе в Центральные учреждения представителей неправительственных организаций, пользующихся консультативным статусом;

2. *выражает надежду*, что остающиеся неразрешенными вопросы будут удовлетворительно и быстро разрешены на основе положений Соглашения о Центральные учреждениях.

745-е пленарное заседание,
1 августа 1953 года

⁷¹ См. документ E/2495.

⁷² См. документ E/2492.

⁷³ См. документ E/2501.

⁷⁴ См. документ E/SR.745.

Прочие постановления, вынесенные Советом на шестнадцатой сессии

Прочие постановления, вынесенные Советом на шестнадцатой сессии, приведены ниже.

Избрание одной трети членского состава функциональных комиссий Совета

На 747-м и 749-м заседаниях, состоявшихся 3 и 4 августа 1953 г., Совет возобновил одну треть членского состава Комиссии по транспорту и связи, Фи-

скальной комиссии, Статистической комиссии, Комиссии по народонаселению, Социальной комиссии, Комиссии по правам человека и Комиссии по правам женщины. Совет также избрал пять членов Комиссии по наркотическим средствам.

Состав функциональных комиссий на 1954 год приведен ниже: